

Gerätetyp type	Bemessungs- spannung rated voltage	Frequenz frequency	Bemessungs- aufnahme rated power consumption	Bemessungs- strom rated current
OES 6.06 mini	3~200V	50/60Hz	5,7kW	17,1A
OES 6.10 mini	3~200V	50/60Hz	7,1kW	21,1A
OES 10.10 mini	3~200V	50/60Hz	10,5kW	31,0A

Montageplatte electric box	5128646	MPL V2 8MP 40 NN2
Stromlaufplan wiring diagram	5328647	SLP V2 8MP 40 NN2



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

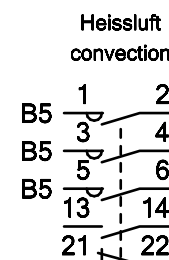
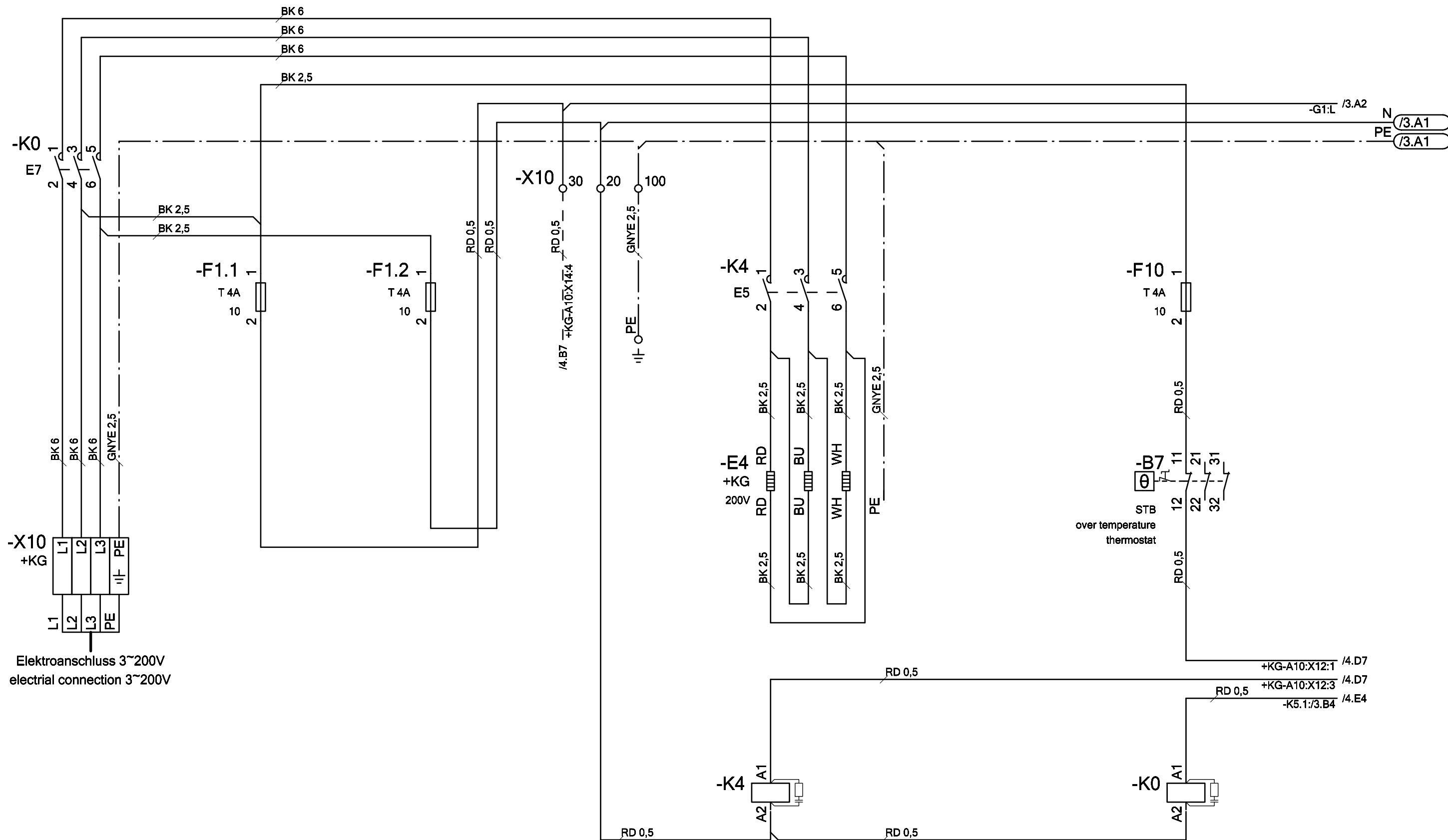
Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

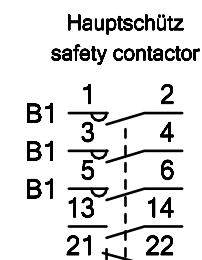
			Datum	23.07.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini		Stromlaufpläne	5128646 / 5328647	
			Bearbeiter	Böttiger	200V 50/60Hz		1		
A	ÄM 2010/097	01.10.2010	KEE	Geprüft	Schmid				Blatt 1
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5128646 / 5328647	6 Bl.
							Deckblatt / overlay		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



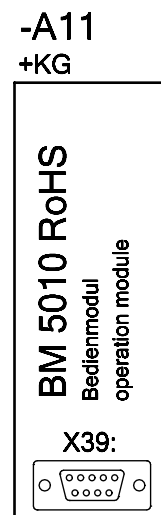
-E4		
Typ	kW	A
6.06	5,4	15,6
6.10	6,8	19,6
10.10	10,2	29,5



			Datum	23.07.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 200V 50/60Hz				Stromlaufpläne 2	5128646 / 5328647		
			Bearbeiter	Böttiger						+MP		
A	ÄM 2010/097	01.10.2010	KEE	Geprüft						Schmid		
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Einspeisung / Heizung / Supply / Heating	5128646 / 5328647		Blatt 2 6 Bl.

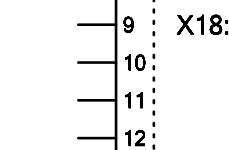
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Standard Control

-A10
+KG

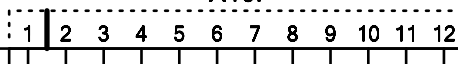


SM 5010A RoHS

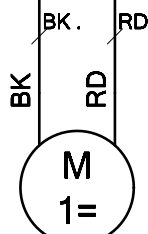
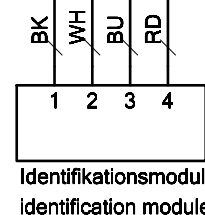
Steuermodul
control module



X10:

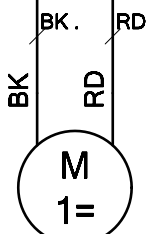


-A13



-M3.1

Zusatzlüfter
additional fan



-M3.2

Zusatzlüfter
additional fan

-X10 22

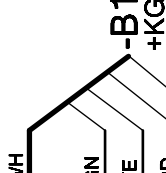
Fühler Kondensator
probe condenser



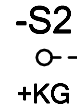
Fühler Garraum
probe oven



KTM
CTC



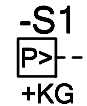
Entfeuchtungsklappe
evaporation valve switch



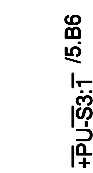
Türkontaktschalter
door magnet switch



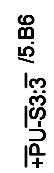
Wasserdruck
water pressure



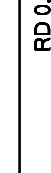
-W7.1
SILFLEX UL/CSA
4G0,75



BU



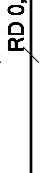
BN



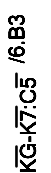
RD 0,5



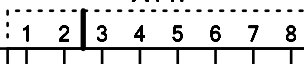
RD 0,5



RD 0,5

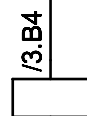


X11:



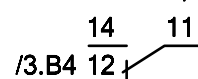
/2.D8 -K0:A1

-K5.1

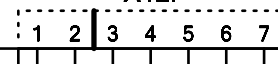


RD 0,5

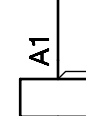
Garraumleuchte
oven lamp



X12:

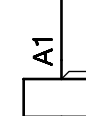


-Y4
+KG



RD 0,5

-Y1
+KG

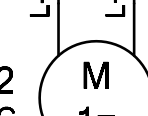


RD 0,5

Einspritzung
injection

Kondensator
condenser

-M2
+KG



Entfeuchten
dehumidification

-X10:4 /3.E3



+PU-Y22:L /5.B5

+PU-Y20:L /5.B4

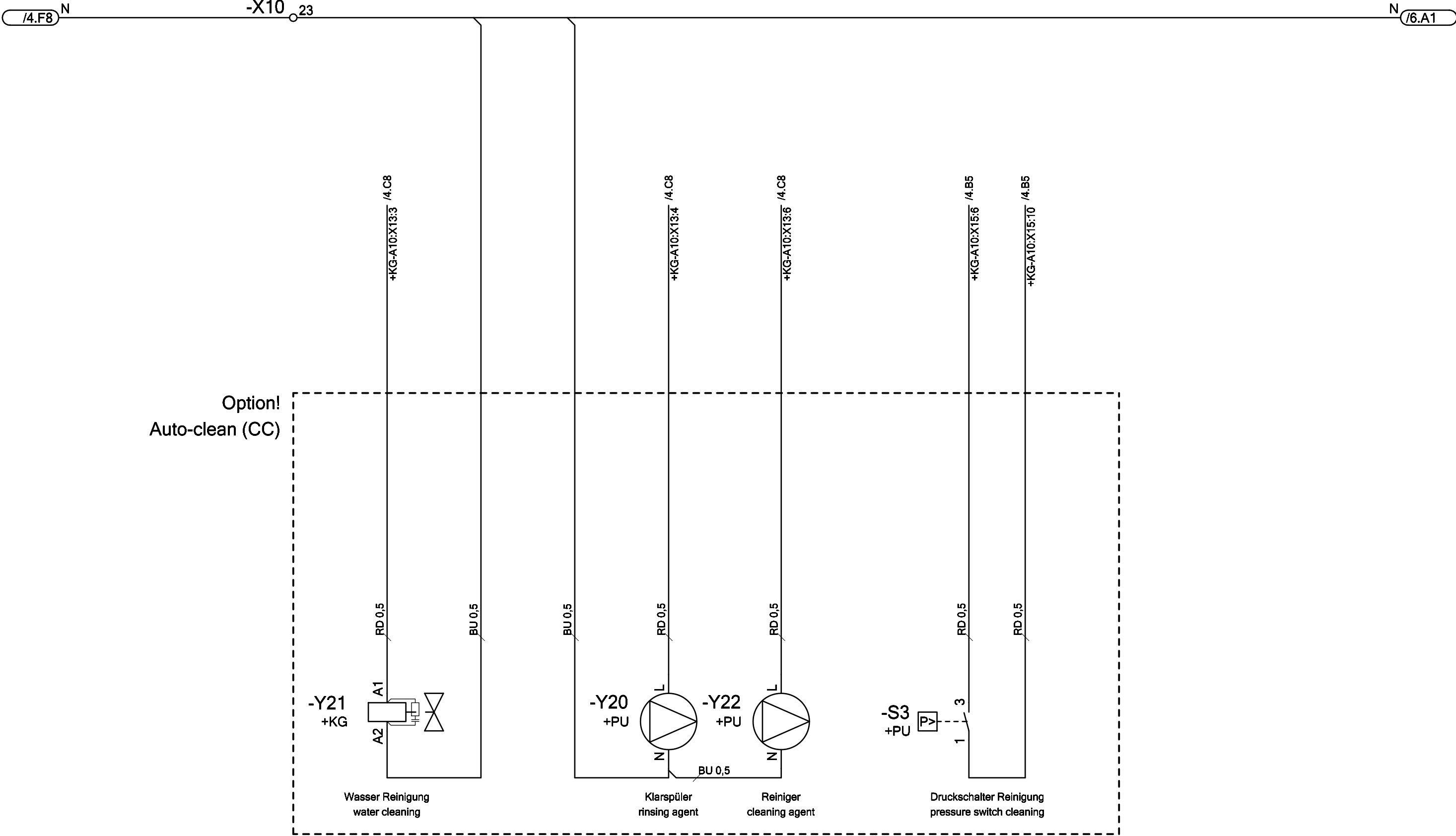
+KG-Y21:A1 /5.B3

-X10:3 /3.E2

Datum 23.07.2010		OES 6.06/6.10/10.10mini		Stromlaufpläne		5128646 / 5328647			
Bearbeiter Böttiger		200V 50/60Hz		4				+MP	
A	ÄM 2010/097	01.10.2010	KEE	Geprüft Schmid					Blatt 4
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5128646 /5328647 6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



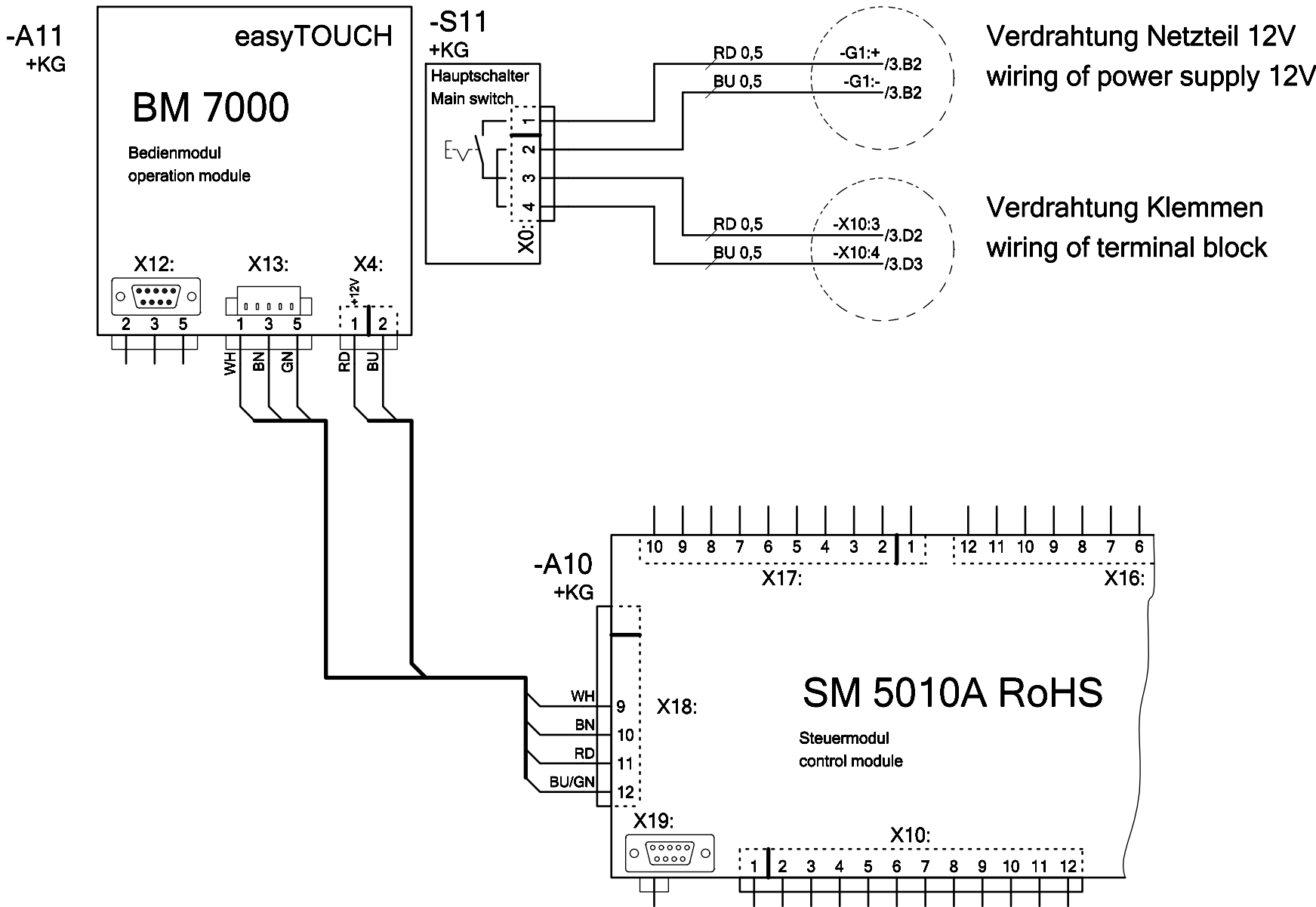
				Datum	23.07.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 200V 50/60Hz				Stromlaufpläne 5		5128646 / 5328647			
				Bearbeiter	Böttiger									+MP	
A	ÄM 2010/097	01.10.2010	KEE	Geprüft	Schmid										
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Reinigung / cleaning				5128646 /5328647		Blatt 5 6 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	17.06.2010				Stromlaufpläne 6	5128646 / 5328647					
			Bearbeiter	Böttinger				OES 6.06/6.10/10.10mini		Türverriegelung Mini	+MP			
A	ÄM 2010/097	01.10.2010	KEE	Geprüft				Schmid	200V 50/60Hz				Blatt 6	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Automatic door lock for mini line	5128646 /5328647		6 Bl.		

Option! easyTOUCH (ET)



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangsabe sind mm²

			Datum	23.07.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 200V 50/60Hz			SLP Zusatzblätter 1	5128646 / 5328647			
			Bearbeiter	Böttinger							+MP	
A	ÄM 2010/097	01.10.2010	KEE	Geprüft	Schmid			Bedienmodul / Operation module easyTOUCH		5128646 /5328647	Blatt 1	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch			1 Bl.

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto


Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
1		-A10	5019406	Steuerung 5010A RoHS SM P3	electronic board 5010A RoHS SM P3	commande électronique 5010A RoHS SM P3	mando 5010A RoHS SM P3
	+KG /4.D2						
2		-H5.1	5015020	Halogenlampe G4 10W	halogen lamp G4 10W	lampe halogène G4 10W	lámpara halógena G4 10W
	+KG /3.E4						
3		-H5.1	5015021	Halogenlampenfassung G4	halogen lamp socket G4	douille de lampe G4	el portalámparas G4
	+KG /3.E4						
4		-K7	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W
	+KG /6.D3						
5		-K7	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)
	+KG /6.D3						
6		-X14	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3
	+KG /4.C6						
7		-A13	5019301	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM (Identifikationsmodul) RoHS	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3
	+MP /4.D3						
8		-B7	5001039	Sicherheitstemperaturbegrenzer 3-polig A	Overtemperature thermostat 3-pole AR	Sécurité thermique 3 pôles AR	Limitador de seguridad de la temperatura
	+MP /2.C7						
9		-C1	4013003	Kondensator 7µF +-5% 450V KG	capacitor 7µF +-5% 450V KG	condensateur 7µF +-5% 450V KG	condensador 7µF +-5% 450V KG
	+MP /3.D7						
10		-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)
	+MP /2.B2						
11		-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3
	+MP /2.B2						
12		-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)
	+MP /2.B2						
13		-F1.2	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)
	+MP /2.B3						
14		-F1.2	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3
	+MP /2.B3						
15		-F1.2	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)
	+MP /2.B3						
16		-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)
	+MP /3.B4						
17		-F2.1	4005064	Feinsicherung T 1A	glass fuse T 1A	fusible T 1A	fusible T 1A
	+MP /3.B4						
18		-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)
	+MP /3.B4						
19		-F10	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)
	+MP /2.B7						
20		-F10	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3
	+MP /2.B7						

Bemerkungen :

			Datum	23.07.2010	<div>OES 6.06/6.10/10.10mini 200V 50/60Hz</div> <div></div>			Listen Ersatzteilliste 1	5128646 / 5328647		
		Bearbeiter	Böttinger								
		Geprüft	Schmid								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128646 / 5328647	Blatt 1 3 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación				
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo										
		Darstellung/presentation/présentation/representación										
21	+MP /2.B7	-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
22	+MP /4.E7	-FY1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua					
23	+MP /4.E6	-FY4	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua					
24	+MP /3.C2	-G1	5019154	Netzteil 12V DC 60W KG P3	supply modul 12V DC 60W KG P3	commande électronique 12V DC 60W KG P3	mando 12V DC 60W KG P3					
25	+MP /2.E7	-K0	4011013	Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A 3-pol.	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A					
26	+MP /2.E7	-K0	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
27	+MP /2.E5	-K4	4011013	Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A 3-pol.	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A					
28	+MP /2.E5	-K4	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
29	+MP /4.E5	-K5.1	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W					
30	+MP /4.E5	-K5.1	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)					
31	+MP /4.D1	-M3.1	5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R EE92251BX-0000-AB9	fan sunon 8 9 M P K R	ventilateur sunon 8 9 M P K R	ventilador sunon 8 9 M P K R					
32	+MP /4.D2	-M3.2	5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R EE92251BX-0000-AB9	fan sunon 8 9 M P K R	ventilateur sunon 8 9 M P K R	ventilador sunon 8 9 M P K R					
33	+MP /4.D3	-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
34	+MP /4.D5	-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3					
35	+MP /4.D7	-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3					
36	+MP /4.C7	-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3					
37	+MP /4.C5	-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
38	+MP /4.C3	-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
39	+MP /3.D3	-X10	4014009	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm blau	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción					
40	+MP /3.D3	-X10	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)					
Bemerkungen :												
				Datum	23.07.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini			Listen Ersatzteilliste 2	5128646 / 5328647		
				Bearbeiter	Böttinger	200V 50/60Hz						
				Geprüft	Schmid							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5128646 / 5328647	Blatt 2 3 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

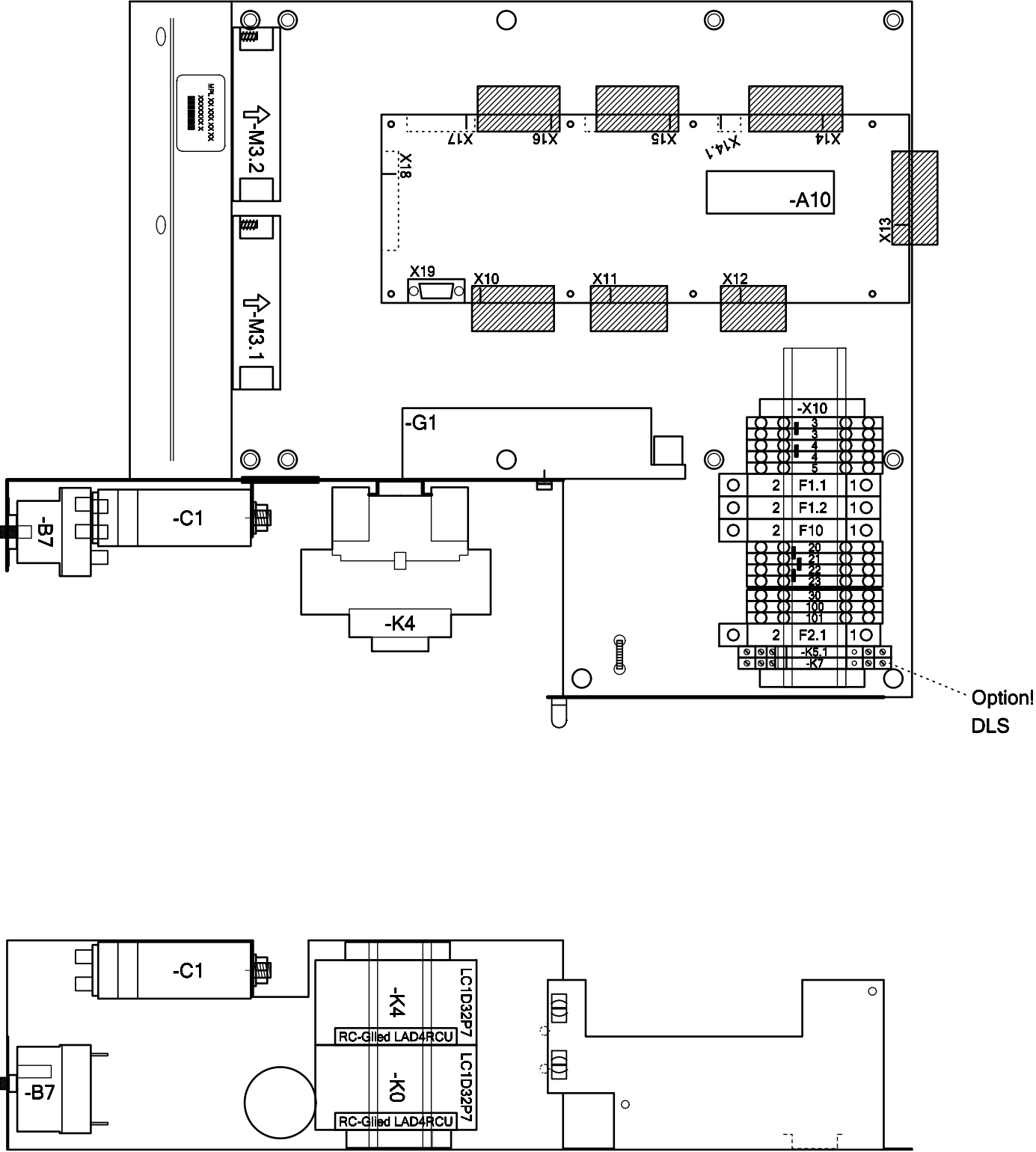
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
41		-X10	4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	Plug-in bridge No2 (5,2)	Pont enfichable No2 (5,2)	Puente enchufable No2 (5,2)
	+MP /3.D3						
42		-X10	4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción
	+MP /2.B4						
43		-X10	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP /2.B4						
44		-X10	4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	Plug-in bridge No2 (5,2)	Pont enfichable No2 (5,2)	Puente enchufable No2 (5,2)
	+MP /2.B4						
45		-X10	4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción
	+MP /2.B4						
46		-X10	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP /2.B4						
47		-X10	4014007	Vierleiter-Schutzleiterklemme 2,5qmm	cage clamp ground terminal block	pince ressort de traction à la terre	pinza resorte de tracción a tierra
	+MP /2.B4						
48		-X10	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP /2.B4						

Bemerkungen :

			Datum	23.07.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 200V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 3	5128646 / 5328647		
			Bearbeiter	Böttinger						
			Geprüft	Schmid						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128646 / 5328647	Blatt 3 3 Bl.

Montageplatte
electric box

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !



				Datum	23.07.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 200V 50/60Hz				MPL Übersicht 1	5128646 / 5328647			
				Bearbeiter	Böttinger									
A	ÄM 2010/097	01.10.2010	KEE	Geprüft	Schmid						5128646 /5328647		Blatt 1	
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch		5128646 /5328647		1 Bl.	